



## Freizeitanlage Rheinwiese – Informationsveranstaltung

# Die Bevölkerung soll hinter dem Projekt stehen können

*Was hat der Gemeinderat mit der Freizeitanlage Rheinwiese für Pläne? Soll es ein Luxus-Projekt werden oder plant man realistisch? Warum wird in Etappen realisiert und nicht alles auf einmal? Kann sich unsere Gemeinde die Anlage leisten, und was soll das Ganze überhaupt kosten? Fragen zum Projekt gibt es viele – einige davon konnte der Gemeinderat an der Infoveranstaltung vom letzten Dienstag beantworten.*



Das Hauptgebäude mit Reception, Restaurant und Wohnung fügt sich gut in die Anlage ein.

Illustration: zvg

► Kurt Schmid

Nicht nur Feuerthaler und Langwieser, auch die Dauer-camper, ohne die ein wirtschaftlicher Betrieb der Anlage niemals möglich wäre, waren zum Infoabend eingeladen. Die Leute kamen schliesslich trotz Ski-WM in Scharen. In seiner kurzen Einleitung meinte Gemeindevorstand Jürg Grau, man wolle Fragen beantworten, Kritik und Vorschläge entgegennehmen, kurz, die Anwesenden sollen sich und ihre Ideen einbringen können, denn ein Ziel dieses Abends sei es, dass die Bevölkerung hinter dem Projekt Freizeitanlage Rheinwiese stehen könne.

### Die Architektur gefällt, der Standort des Volleyballfeldes weniger

Das ganze Projekt wurde schliesslich in drei Teilbereiche aufgeteilt, von denen jeder

durch je einen Gemeinderat näher vorgestellt wurde: Bad und Spiele (Matthias Huber), Gebäude (Jürg Grau) und Camping (Köbi Germann). In Gruppen aufgeteilt konnten sich die Besucher in der Folge an jedem Posten informieren, Kritik und Ideen an- und einbringen. Die Gelegenheit zur Mitsprache wurde denn auch eifrig genutzt. Feuerthaler und Langwieser, als Steuerzahler notabene diejenigen, welche schliesslich die Rechnung zu begleichen haben, aber auch die Campinggäste brachten sich ein, fragten nach, äusserten Kritik und machten Vorschläge.

Das Hauptgebäude, welches unter anderem ein ganzjährig zu betreibendes Restaurant mit 60 Plätzen und eine 4½-Zimmer-Pächterwohnung umfassen soll, schien den Leuten gut zu gefallen. Die wellenförmige Holzkonstruktion von Architekt Javier Horach kam

an. Warum das Gebäude nicht noch näher an den Rhein zu stehen komme, wurde gefragt. Es gelte hier den gesetzlich vorgeschriebenen Bauabstand zum Rheinufer einzuhalten, sagte Jürg Grau. Die kompakte Bauweise solle zudem für kurze Wege im Restaurant sorgen, denn dieses sollte von den zwei Pächtern mit wenigen Aushilfen geführt werden können, war dabei ebenso zu vernehmen wie die Tatsache, dass man sich noch nicht schlüssig ist, ob man an Stelle eines Eintrittes eine Parkgebühr verlangen wolle.

Im Campingbereich wurde stark bezweifelt, dass die vorgesehene Renovation der Sanitäranlagen genüge. Vor allem die Camper erwarteten diesbezüglich mehr. Die geplanten, spartanisch eingerichteten Mini-Bungalows für «Bed and Breakfast»-Gäste (B+B) hingegen stiessen ebenso auf Zu-

stimmung wie die vorgesehene dezente Wegbeleuchtung.

Beim Posten «Bad und Spiel» gab vor allem das geplante Beachvolleyballfeld zu reden. Zusammen mit einem kleinen Pavillon, der auch als Lärm-

Fortsetzung auf Seite 2

## Aus dem Inhalt

Fragen, Kritik und Vorschläge	1-2
Standort Tiefenlager	3
Kindergerechte Räume	4
Einzigartig!	5
Jahreskonzert	6
Gratulation	7
Recht auf Nahrung	8
Gesamterneuerungswahlen	9
Politische Gemeinde	10-11
Kirchenzettel/ Veranstaltungen	12

Fortsetzung von Seite 1

## Die Bevölkerung soll hinter dem Projekt stehen können

schutz gegen den angrenzenden Camping-Bereich dient, soll dieses nicht nur Camping- und Badegästen, sondern auch Vereinen und Schulklassen zur Verfügung stehen. Diese Anlage sei viel zu nah bei den Campingplätzen geplant, war die vorwiegende Kritik. Durch den unvermeidlichen Lärmpegel seien Konflikte zwischen Ruhe suchenden Campinggästen und Volleyballspielern programmiert.

### Fertigstellung erst 2018

In der vergangenen Saison, der ersten mit der Gemeinde Feuerthalen als Besitzerin der Anlage, nahm man rund 158 000 Franken ein, dem gegenüber standen Betriebskosten von 94 500 Franken und Anschaffungen von 63 000 Franken. Für die Gemeinde sei es also ein erwartetes Nullsummenspiel gewesen, erklärte Finanzreferent

Matthias Huber. Die Tatsache, dass alleine 134 000 Franken der Einnahmen auf den Campingbereich entfielen, zeigt klar auf, dass den Campinggästen auch in Zukunft Sorge getragen werden muss. Bei der Kalkulation für die neue Freizeitanlage geht man von rund 210 000 Franken Einnahmen und einem Aufwand von 70 000 Franken aus. 140 000 Franken Betriebserfolg sind also budgetiert, so könne man in 20 Jahren rund 2,8 Millionen von den geplanten vier Millionen an Investitionen amortisieren, führte Huber weiter aus.

In drei Etappen, jeweils über Winter, sollen die Arbeiten ausgeführt werden, so der Zeitplan. Demnach wäre die ganze Freizeitanlage im Mai 2018 fertig. Eben diese Etappierung gab ebenfalls zu reden. Ob es schlussendlich tatsächlich drei Bauetappen braucht, oder ob



In Gruppen wurde diskutiert, gefragt und kritisiert.

Foto: ks

die Arbeiten auch auf nur zwei Winter verteilt werden könnten, könne eventuell noch angeschaut werden, führte Matthias Huber aus, mit Sicherheit wolle man sich aber im Winter 2015/16 prioritär auf die Sanitäranlagen, das Beachvolleyballfeld und die B+B-Bungalows konzentrieren.

Weiter ist nun vorgesehen, dass der Gemeinderat, Architekt Horach und Landschaftsarchitektin Catherine Blum, welche für die Gestaltung der Parkanlage verantwortlich

zeichnet, das Projekt überarbeiten und dort, wo dies möglich ist, Vorschläge, die in dieser Runde gemacht worden sind, darin einfließen lassen. Ein definitives Projekt soll im Sommer im Feuerthaler Anzeiger ausführlich vorgestellt werden. Voraussichtlich im September 2015 werden die Stimmbürger an der Urne über den Rahmenkredit von rund vier Millionen Franken abstimmen und im Falle einer Zustimmung der Freizeitanlage Rheinwiese grünes Licht erteilen.

**AUTO Bolli BENKEN**  
Verkauf • Garage • Carrosserie

 Service  
 Service  
 Audi Spezialist

- Tiefpreis-Tankstelle
- Service aller Marken
- Bremssenservice
- Auspuffservice
- 4-Achs Radgeometrie
- Fahrzeugmiete
- Dachboxverleih
- gratis Ersatzwagen bis 50 km

www.autobolli.ch      052 304 80 80      8463 Benken

**RADIO · TV GERMANN**  
8245 Feuerthalen

Zürcherstrasse 69 • Telefon 052 659 20 20

Das kleine Geschäft mit dem grossen Service





www.bsb.clientis.ch

## Clientis Fonds Gezielt anlegen

- ▶ Passend zu Ihrem Anlageprofil
- ▶ Breit diversifiziert
- ▶ Mit allen Vorteilen der professionellen Vermögensverwaltung

Wir beraten Sie gerne.

 **Clientis**  
BS Bank Schaffhausen



## Regionalkonferenz Zürich Nordost

**Das Tiefenlager ist einen Schritt näher gerückt**

Die Nagra fokussiert sich in ihrer Suche nach einem geeigneten Standort für ein atomares Tiefenlager künftig auf zwei Standorte. Neben der Region Jura Ost (Bözberg, AG) bleibt auch Zürich Nordost und damit das Zürcher Weinland «im Rennen».

► Kurt Schmid

«Jura Ost und Zürich Nordost sind die Standortgebiete, welche die Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Nagra) für die voraussichtlich 2017 beginnende dritte Etappe der Standortsuche für geologische Tiefenlager zur Entsorgung der radioaktiven Abfälle vertieft untersuchen will...», heisst es in der Medienmitteilung des Bundesamtes für Energie (BFE) vom 30. Januar 2015. Was für Uninteressierte – von diesen gibt es in unserer Gegend vielleicht jetzt wieder ein paar weniger – relativ unspektakulär daherkommt, heisst nicht mehr und nicht weniger, als dass mit diesem Entscheid die Wahrscheinlichkeit, dass ein solches Lager dereinst in unserer Gegend gebaut wird, massiv gestiegen ist.

### Grosse Überraschung bei der Regionalkonferenz Zürich Nordost

«Die Leitungsgruppe der Regionalkonferenz Zürich Nordost hat den Vorschlag der Nagra mit grosser Überraschung zur Kenntnis genommen», sagte Feuerthalens Gemeindepräsident und Präsident der Regionalkonferenz Jürg Grau an der Medienkonferenz vom letzten Freitag. Überrascht sei man zwar nicht unbedingt von der Tatsache, dass der Standort im Zürcher Weinland nicht aufgegeben wurde, dass die Nagra sich aber bereits jetzt auf zwei Regionen konzentriere, sei doch schwer nachvollziehbar. Barbara Nägeli, Gemeindepräsidentin von Marthalen und bei der Regionalkonferenz Zürich Nordost Mitglied der Fachgruppe Oberflächenanlagen (OFA), äusserte in ihren Ausführungen ebenfalls Kritik an diesem Vorgehen der Nagra: «Für mich erweckt dieser Nagra-Be-



Während sich für Regionalkonferenz-Südranden-Präsident Stephan Rawyler (rechts) die Situation etwas entschärft hat, kommt auf Zürich-Nordost-Präsident Jürg Grau noch viel Arbeit zu.

Foto: ks.

schluss den Eindruck, man konzentriere sich nun einfach auf die Suche nach dem finanziell günstigsten Weg.»

### Mitwirkung der regionalen Bevölkerung ist nun noch wichtiger

In der Schaffhauser Region Südranden mache sich nach Bekanntwerden des Entscheides eine gewisse Erleichterung breit, sagte der Präsident der Regionalkonferenz Südranden, Stephan Rawyler. Allerdings sei man hier noch nicht ganz aus dem Schneider, da ja noch kein definitiver Entscheid des Bundesrates vorliege.

Anders präsentiert sich die Ausgangslage für Zürich Nordost. Hier wird nun gemäss Jürg Grau die Bedeutung der regionalen Partizipation, sprich die Mitwirkung der Bevölkerung,

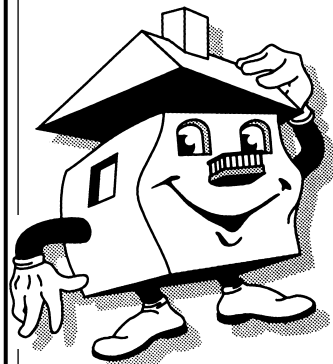
noch wichtiger. Die Regionalkonferenz werde die erhaltenen Unterlagen, mit welchen die Nagra ihren Entscheid begründet, kritisch prüfen und in Übereinstimmung mit allen Politischen Gemeinden der Standortregionen den Kantonen Zürich, Thurgau und Schaffhausen sowie den betroffenen deut-

schon Landkreisen eine fundierte Stellungnahme abgeben. «Wir werden auch in Zukunft hartnäckig nachfragen, wo immer unbequeme Themen unter den Tisch zu fallen drohen», verspricht Grau. Im Übrigen bleibe Sicherheit oberstes Gebot für die Planung. Es gelte demnach zu verhindern, dass die beiden Standortregionen Weinland und Bözberg nun politisch gegeneinander ausgespielt werden.

Bis 2017 haben die Aufsichtsbehörden jetzt Zeit für eine sicherheitstechnische Überprüfung der Nagra-Vorschläge. Nach einer öffentlichen Anhörung wird der Bundesrat 2017 über diese entscheiden. Die Rahmenbewilligungsgesuche der Nagra für ein oder zwei Tiefenlager sollen 2022 eingereicht werden. Über diese Gesuche entscheidet der Bundesrat 2027 (mit Referendumsmöglichkeit), und 2050 soll das erste Lager für schwach- und mittelaktive und 2060 für hochaktive Abfälle in Betrieb gehen.

## Wir bauen moderne und sparsame Heizungs-Anlagen

mit Öl, Gas, Holz,  
Solar und Wärmepumpen  
Sanitäre Installationen  
Reparaturen  
Planung  
Verlangen Sie bei uns  
eine **Gratis-Offerte**



**Huber +  
Bühler ag**

Ebnatring 25

Tel. 052 630 26 66 8207 Schaffhausen

Gerne.

ruosch  
ONLINE.CH  
Handy 078 608 28 72

## KiTa Schule Feuerthalen

## «Der Bedarf ist eindeutig da»

Seit dem 5. Januar sind die Pforten der KiTa im Schulhaus Stumpenboden geöffnet. Grund genug, einen Tag der offenen Tür zu veranstalten, wo Gross und Klein einen Blick hinter die Kulissen werfen konnten.

► Jessica Huber

Am 24. Januar trafen sich alle Interessierten der Gemeinde in den renovierten und neu geschaffenen Räumen der KiTa im Stumpenboden. Diejenigen, die bereits einmal Teilnehmer eines Chränzlis waren, kennen die Zimmer noch als Aufenthaltsräume zwischen den Auftritten. Die ehemals spartanisch eingerichteten Zimmer sind

gemütlichen, kindgerechten Räumen gewichen, welche sich optimal für das Konzept einer Kindertagesstätte und eines Mittagstisches anbieten. Vom Schlafraum für das Mittagsschlafli über Spielzimmer bis hin zum Badezimmer ist alles vorhanden.

«Die Idee für das Vorhaben entstand bereits im Frühling 2012», erklärte Jaqueline Stauber, welche für die Schulleitung



Die KiTa-Leiterin Deborah Güntert (vorne, Zweite von rechts) mit ihrem Team.



Die Wände sind zwar noch ein wenig blass, doch scheint das den kleinen Jungen in seiner Kreativität nicht zu stören.

Fotos: jh.

Primarschule zuständig ist. «Erst im November 2013 wurde dann das Konzept einer Vereinigung von Krippe, Mittagstisch und Kinderbetreuung an der Gemeindeversammlung vorgestellt.» So kam es, dass Baupläne geschmiedet und geeignetes Personal gesucht wurde. Fündig wurde man mit der KiTa-Leiterin Deborah Güntert, welche mit ihrer Ausbildung als Fachfrau Betreuung die richtigen Voraussetzungen mitbringt und die Herausforderung gerne annimmt. Ferner sind noch drei weitere Frauen, Evelyn Baruffol (Stv. KiTa-Leitung), Tabea Bhalla und Denise Gasser mit derselben Ausbildung und Praktikant Werni Dischl in der KiTa für die Kleinen vor Ort. Wobei es sich bei den «Kleinen» von Kindern ab vier Monaten über Schulkinder bis hin zu Jugendlichen handelt und dementsprechend unterschiedliche Fähigkeiten von den Frauen und dem jungen Herrn gefordert sind.

Neben der Kinderbetreuung ist ein weiterer grosser Teilbereich der Institution der Mittagstisch, welcher für Kinder ab dem Kindergarten angeboten wird. Für diesen Bereich ist Nunziata Gibiino zuständig und wird durch die Springerinnen Dagmar Petry, Nicole Alva-

rez, Severine Schweizer und Theresa Räss tatkräftig unterstützt, sodass all die kleinen Mäuler etwas zu Essen und die notwendige Aufmerksamkeit erhalten. Durch den optimalen Standort können die Schüler mittags bequem auf dem Schulgelände bleiben und werden zugleich gut versorgt.

Aber nicht nur der bereits etablierte Mittagstisch ist eine fast nicht mehr wegzudenkende Einrichtung, auch die KiTa kommt sehr gut an. «Wie wir an den Anmeldungen sehen, ist der Bedarf an einer Kinderbetreuung eindeutig vorhanden, was uns natürlich alle sehr freut», berichtet Deborah Güntert. Ferner erklärt sie, dass nicht nur die Eltern das Angebot entsprechend schätzen, sondern, was ebenso wichtig ist, auch die Kinder sehr gerne in die KiTa kommen. Ein weiteres wichtiges Anliegen ist der jungen Leiterin ausserdem, dass genügend Personal vorhanden ist, sodass niemand zu kurz kommt und die Kinder gut versorgt sind.

Künftig wird die Umsetzung eines Aussenbereichs für die ganz kleinen Kids in Angriff genommen und auf eine gute Zusammenarbeit zwischen Eltern, Kindern, Betreuern und der Schule gehofft.

**gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!**

**Rüümlli**  
FEUERTHALEN  
Schülertreff Moskito

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:

Datum	Zeit	Anlass
6. Februar	20:30 – 22:00 Uhr	normaler Treffabend
13. Februar	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treffabend
20. Februar	20:00 – 23:00 Uhr	normaler Treffabend
21. Februar - 08. März		Sportferien
		Treff geschlossen

Ort: Schülertreff, Turnhalle Spillbrett

Infos: Mustafa Ergön 079 685 76 55

www.jash.ch → Jugendarbeit/→ Jugendarbeit Feuerthalen

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwieser sind herzlich zu allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen eingeladen!

## Blutspendeanlass am Dienstag, 10. Februar 2015

# «Sie tragen etwas Einzigartiges in sich!»

Auch dieses Jahr organisiert der Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen wieder zwei Blutspendeaktionen. Der erste Anlass findet kommenden Dienstag, von 18 bis 20 Uhr, in der katholischen Kirche statt.

Das Motto «Sie tragen etwas Einzigartiges in sich!» bringt es auf den Punkt: Blut wird oft nach Unfällen oder Operationen gebraucht. Es kann aber nicht künstlich hergestellt werden. Ihr Blut ist somit wertvoll und kann im Extremfall sogar Leben retten. Es ist doch ein gutes Gefühl, einen wenig Zeit zu schenken, um einem anderen Menschen längerfristig zu helfen. Gewiss, es braucht für manche eine kleine Überwindung. Zusammen

mit einer befreundeten Person oder gar einer kleinen Gruppe, können wir jedoch aus Erfahrung sagen, kann es sogar ganz spassig werden!

### «Rundum»-Service

Nachdem Sie einen Fragebogen ausgefüllt haben, erwartet Sie ein Gesundheitscheck. Wenn alles in Ordnung ist, nimmt Ihnen ein professionelles Team Blut ab. Während der Spende sind Pflegefachfrauen und SamariterIn-

nen im Raum, die Sie betreuen. Nach der Spende werden Sie belohnt: Die reichhaltige Verpflegung wie Kartoffelsalat mit Wienerli, diverse Mineral- und Getränke wie Mineral, O-Saft, Kaffee, Red Bull, Bier und ein Gläschen Rotwein soll an dieser Stelle einmal erwähnt werden! Es zeigt, dass der hiesige Samariterverein Ihr Kommen wirklich schätzt und alles versucht, dass Sie sich wohl fühlen.

letzten Aktion ungefähr 85 Personen teil, bei einer Einwohnerzahl von 1500 Personen. In Feuerthalen und Langwiesen leben gut 3500 Menschen, mehr als doppelt so viele. An unserer Aktion begrüsst uns im vergangenen Herbst etwa 50 Bürger und Bürgerinnen.

Also, liebe Feuerthaler und Langwieser, liebe Dorfvereine, geben wir Gas für einen guten Zweck und erhöhen wir die Anzahl an Teilnehmenden! Wir würden uns freuen.

Unter «[blutspendezuerich.ch](http://blutspendezuerich.ch)» finden Sie noch viele weitere Informationen. Erstspender sollten sich bitte vor 19 Uhr einfinden.

Der Samariterverein  
Feuerthalen-Langwiesen



Bequem liegen und dabei Gutes tun – das ist Blutspenden.

Foto: jh.

### Es liegt noch mehr drin!

Aufgrund der Bevölkerungszahl von Feuerthalen und Langwiesen kann die Anzahl der Spender und Spenderinnen noch deutlich gesteigert werden! In Flurlingen beispielsweise nahmen an der

**Werden Sie Sanitäter (m/w)!**

**Wir sind** zuständig für die Sicherheit der rund 4750 Feuerthaler, Langwieser und Flurlinger.

**Wir bieten** vielseitige Ausbildungen, topmoderne Infrastruktur und Ausrüstung, tolle Kameradschaft.

**Interesse?** Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch
www.feuerwehr-ausseramt.ch

<p><b>MARKUS SPÄTH-WALTER</b> (bisher), Feuerthalen</p>	<p><b>DOMINIQUE SPÄTH</b> Feuerthalen</p>
<p><b>ALBERT WISS</b> Rheinau</p>	<p><b>EUGEN STAUB</b> Dachsen</p>

## KandidatInnen der SP Weinland KANTONSRAT LISTE 2

Mario Fehr (bisher) und Jacqueline Fehr  
in den Regierungsrat

AM 12. APRIL LISTE 2 WÄHLEN!  
[www.sp-weinland.ch](http://www.sp-weinland.ch)





Jahreskonzert des Musikvereins Feuerthalen am 11. April 2015

# Musikalische und kulinarische Leckerbissen

Die Verbandsfahne des Weinländer Blasmusik-Verbands kommt am Jahreskonzert für ein Jahr nach Feuerthalen.

Nach einem ereignisreichen Musiker-Jahr mit den Konzerten in der Büsinger Dorfkirche und in der reformierten Kirche in Feuerthalen, mit einer grossen Spendenbereitschaft für die Stiftung Theodora und dem Gratulationskonzert zum Jahresende ging der MVF in die kurzen Musikerferien zum Jahreswechsel. Jetzt laufen schon wieder die Vorbereitungen auf das Jahreskonzert, das jedoch nicht wie in den vergangenen Jahren im Februar, sondern erst am 11. April stattfindet. Wir laden dazu heute schon die ganze Bevölkerung ein und bitte Sie, sich diesen Termin vorzumerken. Dirigent Urs Mark und Vizedirigent Edgar Sulzer proben bereits am abwechslungsreichen Programm für diesen Anlass. Nicht nur musi-

kalisch, sondern auch kulinarisch dürfen Sie sich auf einen Leckerbissen freuen.

Wie Sie vielleicht auch schon gehört haben, findet im 2015 kein Weinländer Musiktag statt. Nachdem wir vom MVF uns nicht in der Lage gesehen haben, dieses Grosse Ereignis zu bewältigen, hat sich leider auch keine andere Sektion für dieses Jahr gefunden. Trotzdem wollen wir so weit möglich unsere Pflichten im Weinländer Musikverband wahrnehmen. So werden wir anlässlich unseres Jahreskonzerts auch die Verbandsfahne von der Musikgesellschaft Berg am Irchel übernehmen und sie für ein Jahr bei uns hegen und pflegen und die damit verbundenen Anlässe besuchen. Weiterhin werden wir die Delegiertenversammlung

des Verbands im Herbst 2015 bei uns in Feuerthalen durchführen.

Der Hauptgrund, weshalb wir den Weinländer Musiktag nicht durchführen können, ist, dass wir ein sehr kleiner Verein (der kleinste im Verbandsgebiet) sind.

An dieser Stelle möchten wir auch noch einmal zum Gedenken an unser langjähriges Mitglied Walter Wanner erinnern. Er ist im letzten Jahr im Alter von 88 Jahren verstorben. Walter hat sich fast 70 Jahre für die Blasmusik engagiert, davon zirka 50 Jahre als aktives Mitglied im Musikverein Feuerthalen. Durch seine freundliche Art, aber auch sein bestimmtes Auftreten, wenn etwas nicht so gut lief, hat er den Verein mitgeprägt und vorwärts gebracht. In punkto Präsenz bei Auftritten und Proben sowie bei Arbeitsinsätzen war er ein gutes Vorbild. Beim gemütlichen Zusammensein war Walter eine Stimmungskanone, und auch bei ihm zu Hause hat er mit seiner Frau die Musikerinnen und Musiker des MVF kulinarisch aus Küche und Keller verwöhnt. Walter – wir werden dich nie vergessen und dich immer in guter Erinnerung behalten.

Wir wissen, dass viele Vereine an chronischem Mitglie-



In guter Erinnerung an unser langjähriges Mitglied Walter Wanner.

Foto: zvg.

dermangel leiden, hoffen aber, dass wir diese Durststrecke überstehen. Wir pflegen nicht nur die Blasmusik als Kulturgut, auch die Kameradschaft kommt bei uns nicht zu kurz. Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Wir proben am Mittwochabend im Feuerwehrdepot im 2. Stock um 20.00 Uhr. Für Auskünfte steht unsere Präsidentin Gabriela Schlegel, Telefon 052 654 15 00, gerne zur Verfügung.

Musikverein Feuerthalen,  
Matthias Fischer

[www.meinekosmetikerin.ch](http://www.meinekosmetikerin.ch)

## Ungebunden & flexibel

- Gratis Maestrokarte bis 25
- Schweizweit keine Bancomatgebühren
- Attraktiver Vorzugszins



Mehr Möglichkeiten.  
[www.ersparniskasse.ch](http://www.ersparniskasse.ch)

**ERSPARNISKASSE**  
SCHAFFHAUSEN  
Die Bank. Seit 1817.

## SPRACHATELIER GALANTE

learning is empowering



Möchten Sie gerne im neuen Jahr Ihre **Englisch**-Sprachkenntnisse erweitern oder verbessern?

Die optimalen Bedingungen dafür finden Sie im SPRACHATELIER GALANTE in Langwiesen. Sie lernen in kleinen Gruppen oder auch ganz privat.

Yana Galante  
052 624 87 96  
[yana.galante@bluewin.ch](mailto:yana.galante@bluewin.ch)  
[www.sprachatelier-galante.ch](http://www.sprachatelier-galante.ch)

Goldene Hochzeit: Erika und Werner Wocher

# Amors Pfeil traf Muse und Sport

us. Am 19. Februar 2015 feiert das Ehepaar Erika und Werner Wocher an der Bahnstrasse 47 in Langwiesen die goldene Hochzeit. Die beiden kannten sich zwar bereits länger als Nachbarn in Singen (D), ihrem früheren Wohnort. Richtig gefunkt hat es dann aber anlässlich einer gemeinsam absolvierten, geführten Bergtour in Amnden. Viele Interessen hatten Erika und Werner schon damals gemeinsam: Ihre Begeisterung für die Natur und den Sport teilten sie ebenso wie ihr kreatives, künstlerisches Talent. Erika konnte sich als Kunstmalerin und Zeichnungslehrerin entfalten, während Werner Architekt wurde. Bei so vielen gemeinsamen Interessen dauerte es schliesslich nicht lange, bis die beiden sich entschlossen, den Lebensweg künftig gemeinsam zu gehen. Ein Entschluss übrigens, den auch ihre Familien durchaus gerne sahen.

1965 zog das Paar nach Schaffhausen, denn Werner Wocher wurde nach dem Ablegen seines Staatsexamens eine interessante Stelle beim Hochbauamt des Kantons Schaffhausen angeboten, und damals war es bei einer Staatsstelle noch zwingend, in dem Kanton zu wohnen, in dessen Diensten man stand. Mit den Jahren brachte es Werner Wocher schliesslich zum stellvertretenden Schaffhauser Kantonsbaumeister. Erika arbeitete eine Zeit lang als Kindermädchen im Haushalt



Foto: us.

einer Schaffhauser Ärztin und konnte auch ihr früher erlerntes Können als Schneiderin anwenden, bevor sie schliesslich in Zürich als Zeichnungslehrerin «vielseitige Kunst» unterrichtete und die Zeit mit ihren Schülern auch heute noch in bester Erinnerung hat. Seine Hochzeit feierte das Paar in Vorarlberg, wo sie kein «grosses Tamtam» um ihre Feier machten und, wie sie dem Feuerthaler Anzeiger schmunzelnd erzählen, bereits am nächsten Tag wieder früh auf der Skipiste anzutreffen waren. Beide waren nämlich begeisterte und ausgezeichnete Skifahrer. Für Erika war damals sogar eines klar: «Einen Mann, der nicht Ski fahren kann, hätte ich niemals geheiratet.»

Durch ihre gemeinsame Vorliebe für alles Schöne und

Künstlerische hatten Wochers immer viele gemeinsame Interessen. Sie ergänzten sich in ihren Tätigkeiten optimal, und beide akzeptierten jeweils auch die fachliche Meinung des anderen. Vor sechs Jahren zogen Wochers nach Langwiesen. Ihre schöne Wohnung zierte so manches Produkt ihres künstlerischen Schaffens. Bilder und Zeichnungen von Erika, aber auch Collagen, Karikaturen und Modelle von Eisenbahn-Fan Werner, der bereits zwei wunderschöne und originelle Bücher über die historische Randenbahn produziert hat. Werner Wocher betätigt sich seit einigen Jahren übrigens auch als Hobby-Journalist. Als freier Mitarbeiter in der Redaktion des Feuerthaler Anzeigers, aber auch mit sporadischen Beiträ-

gen in der Andelfinger Zeitung oder den Schaffhauser Nachrichten, unterhält er die Leserschaft mit der ihm ganz eigenen Mischung aus Information, Kunst und «Wortkalauer» immer wieder.

Das Ehepaar Wocher ist glücklich und auch schon ziemlich heimisch in Langwiesen. Hier, so nah am schönen Rhein, fühlen sie sich wohl. Sie unternehmen auch vieles gemeinsam, selten ist Werner ohne «seine Erika» unterwegs, wie er glücklich betont. Ob sie ihren Hochzeitstag wieder in Vorarlberg, im kleinen Örtchen Brand, wo sie schon geheiratet haben, feiern werden, wissen Erika und Erich noch nicht: «Das entscheiden wir dann nach Lust und Laune und nehmen es, wie es kommt», erklären sie dem FA ihr Lebensmotto für das Alter.

Liebe Erika, lieber Werner, wir Kolleginnen und Kollegen von der Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratulieren euch ganz herzlich zur goldenen Hochzeit. Wir wünschen euch ein schönes, gemütliches Fest und noch viele gemeinsame kreative Momente.

Auf der Website [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch) haben Sie die Möglichkeit, Ihr Kleininserat direkt aufzugeben.



**Franco Fregona Bildhauer**

Natursteine  
Grabdenkmäler  
Steinmetzarbeiten

Rottmühle 3  
8253 Diessenhofen  
Telefon 052 657 35 80  
Fax 052 657 39 67

**Qualitäts-Glasdächer und Wintergärten aus dem Weinland**



Der Spezialist in Ihrer Region:  
**Weber Metallbau GmbH**  
Buechbrunnenstrasse 2  
8447 Dachsen  
Tel. 052 647 40 60



**Weber Metallbau**  
[www.webermetallbau.ch](http://www.webermetallbau.ch)

Ökumenischer Suppentag, 15. Februar 2015

# Weniger für uns – genug für alle

*Klimawandel und das Recht auf Nahrung sind das Hauptthema von Fastenopfer, Brot für alle und Partner sein. Diesem Slogan wollen wir am gemeinsamen Suppentag 2015 der Reformierten Kirchgemeinden Feuerthalen und Laufen-Uhwiesen sowie der Katholischen Kirchgemeinde Feuerthalen nachspüren.*

Exemplarisch zeigt die ökumenische Kampagne 2015 anhand von Pouletfleisch, wie unser Konsum die Ernährungssicherheit vieler Menschen im Süden beeinträchtigt. Poulets in der Schweiz werden häufig in riesigen Zuchtanlagen gemästet. Wie Schweine, Rinder und Kühe fressen sie Soja. Dort, wo das Futter für unsere Poulets wächst, bauten früher Familien ihr Essen an. In Brasilien zum Beispiel werden für die Monokulturen von Sojabohnen Felder umgepflügt und Wälder oder Savannen gerodet. Unsere Tiere fressen den Kleinbauernfamilien in den Produktionsländern buchstäblich die Lebensgrundlage weg.

Futteranbau und extensive Viehhaltung heizen die Zerstörung des Regenwaldes an. Lustvoller Fleischgenuss und Nachhaltigkeit müssen aber nicht im Widerspruch stehen. Der Fastenkalender 2015 wird weitere Informationen geben und Alternativen anregen.

Das Jahr 2015 steht unter dem Stern der UN-Klimakon-

ferenz in Paris. Dort sollen im Dezember verbindliche Klimaziele wie im Kyoto-Protokoll festgelegt werden. Behörden und Parlament sind aufgefordert, endlich Verantwortung zu übernehmen. Die Schweiz muss konkreter für Klimagerechtigkeit einstehen.

Wir hoffen, dass diese Aktion Sie zum Nachdenken, Handeln und Spenden anregt. Der Suppentag am Sonntag, 15. Februar 2015, wird dieses Thema aufnehmen. Er ist ein fester Bestandteil in unserer Gemeinde während der Kampagnenzeit. Ebenso der Rosenverkauf vom 15. März 2015.

## Kuchen- und Tortenspenden

Auch dieses Jahr möchten wir wieder ein feines Kuchenbuffet anbieten und bitten deshalb um Kuchen- und Tortenspenden. Diese können vor oder nach dem Gottesdienst in der Mehrzweckhalle abgegeben werden. Herzlichen Dank!

Der Kirchenbus fährt die gewohnte Route zur reformierten

Kirche und zurück zur Mehrzweckhalle Stumpfenboden. Abfahrt in Langwiesen 10.00 Uhr.

Wir danken Ihnen für Ihr Mittragen der ökumenischen Kampagne 2015 und freuen

uns, Sie an diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

Reformierte Kirchenpflege Laufen-Uhwiesen  
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen  
Katholische Pfarrei Feuerthalen

## Einladung zum SUPPENTAG vom 15. Februar 2015

### 10.30 Uhr Ökumenischer Familien-Gottesdienst in der Mehrzweckhalle Stumpfenboden Feuerthalen

mit Pfarrerin Karin Marterer Palm und Pfarrerin Sylvia Walter sowie der kath. Seelsorgerin Regula Würth

- Musikalische Begleitung:  
Bläsergruppe des Musikvereins Feuerthalen und Rise-Up-Chor
- Kindergottesdienst in der Aula

Kollekte: Brot für alle und Fastenopfer

### Ab 11.45 Uhr Gemeinsamer Suppenzmittag

- Musikalische Umrahmung: Musikverein Feuerthalen

Wir bitten um Kuchen- und Tortenspenden.

Der Kirchenbus fährt um 10.00 Uhr ab Langwiesen, gewohnte Route bis reformierte Kirche und dann retour zum Stumpfenboden.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen  
Reformierte Kirchenpflege Laufen-Uhwiesen  
Römisch-katholische Pfarrei Feuerthalen



FASTENOPFER

In Zusammenarbeit  
mit «Partner Sein»

ÖFFENTLICHE VERANSTALTUNG DER SP UND DER SVP FEUERTHALEN

## Regierungsräte im «Kreuzverhör» Mario Fehr und Ernst Stocker



Donnerstag, 12. Februar 2015, 19.30 bis 21.30 Uhr, Aula Stumpfenboden

- Referenten: **Mario Fehr**, Sicherheitsdirektor (SP)  
**Ernst Stocker**, Volkswirtschaftsdirektor (SVP)
- Moderation: **Jürg Grau**, Gemeindepräsident, Kantonsratskandidat (SVP)  
**Markus Späth**, Gemeinderat, Kantonsrat, Fraktionspräsident (SP)
- Ablauf: Der Feuerthaler Gemeindepräsident und sein Vize befragen die zwei Regierungsräte zu aktuellen regionalen, kantonalen und schweizerischen Themen.  
Anschließend Apéro und ungezwungenes Gespräch mit den Gästen



Die Partei des Mittelstandes  
Feuerthalen-Langwiesen



Sozialdemokratische Partei  
Feuerthalen



## Bezirkskirchenpflege Andelfingen

## Gesamterneuerungswahlen 2015

Vor Kurzem hat der Bezirksrat Andelfingen folgende Personen als Mitglieder der Bezirkskirchenpflege Andelfingen für die Amtsdauer 2015–2019 als in stiller Wahl gewählt erklärt:

- Fehr Christa, 1950, Dorfstrasse 47, 8415 Berg am Irchel
- Leu Verena, 1944, Wiler 2, 8414 Buch am Irchel

- Renold Jörg, 1951, Säletenhof 456, 8477 Oberstammheim

Für die zwei noch nicht besetzten Stellen findet der erste Wahlgang am 8. März 2015 mit einem leeren Wahlzettel statt.

Inzwischen ist es nach intensiver Suche gelungen, einen Kandidaten zu gewinnen, der sich gerne für das Amt in der

Bezirkskirchenpflege zur Verfügung stellt.

- Herr Ernst Geissbühler, 59 Jahre, Masch. Ing. HTL, wohnhaft an der Hufäckerstrasse 5 in 8477 Oberstammheim.

Herr Ernst Geissbühler ist verheiratet, 3 Kinder, Grossvater von 5 Enkelkindern. Berufliche Tätigkeit: Mitarbeiter in der Informatik (Prozessbetreuer und Administrator SAP). Er engagiert sich in der Kirchgemeinde Stammheim als freiwilliger Mitarbeiter.

Die Bezirkskirchenpflege ist die Vertretung des Kirchenrates im Bezirk und ein zentrales Bindeglied zwischen dem Kirchenrat und den Kirchgemeinden im Bezirk sowie unter diesen. Die Mitglieder der Bezirkskirchenpflege visitieren regelmässig die Kirchgemeinden. Sie überprüfen, ob die Kirchenpflegen, Pfarrpersonen und Angestellten ihre

Aufgaben gewissenhaft und gesetzeskonform ausführen. Sie stehen diesen beratend und in Konflikten vermittelnd zur Verfügung. Die Bezirkskirchenpflege ist zudem erste Rekursinstanz gegen die Beschlüsse der Kirchgemeinden und Kirchenpflegen.

Mitte 2011 hat die Bezirkskirchenpflege zusätzlich zu den bisherigen kirchlichen Aufgaben fast alle Aufsichts- und Rechtssprechungsfunktionen übernommen, die zuvor der Bezirksrat gegenüber den Kirchgemeinden ausübte. Der reformierten Pfarrschaft des Bezirks Andelfingen steht als Dekan weiterhin Pfarrer Hansruedi Fürst aus Kleinandelfingen vor, Vizedekanin ist Pfarrerin Johanna Wegmann aus Ossingen.

Für die Bezirkskirchenpflege Andelfingen  
Christa Fehr, Präsidentin



Schule  
Feuerthalen

## Informationen der Schulpflege

## Gutscheine für die Zürcher Schulzahnuntersuchung

Liebe Eltern

Bitte beachten Sie, dass der anfangs Schuljahr abgegebene Gutschein für die Schulzahnuntersuchung 2014 / 2015 bis Ende Februar 2015 bei einer Zahnärztin, einem Zahnarzt oder einer Zahnklinik Ihrer Wahl eingelöst werden muss.

**Bitte lassen Sie die Untersuchung bis Ende Februar 2015 durchführen.**

Besten Dank.

Ihre Schulpflege

# Küchen

## schreiner4you.ch

Peter Gasser Schreinerei AG 8245 Feuerthalen  
Innenausbau Kuchen nach Mass Spezial-Möbel Bodenbeläge Glaserei Reparaturen  
Tel. 052 659 23 77 Fax 052 659 42 77 peter@gasser-schreinerei.ch



**Schwarzbrünneli**  
s'chli Paradies zmitzt im Dorf

Restaurant – Kegelbahn



### Eat & Flying

**Sonntag, den 1. März 2015, ab 17.00 Uhr**

Zu Gast ist der süddeutsche Breakdance-Meister **Krillin**.  
Dazu verwöhnen wir Sie mit einem 5-Gang-Menü.

**Preis: 55.– Fr. Reservation erwünscht!**

Restaurant Schwarzbrünneli, A. Rragamaj  
Stadtweg 2, 8245 Feuerthalen, Tel. 052 659 33 33, info@schwarzbruenneli.ch



**Werden Sie Gruppenführer (m/w)!**

**Wir sind** zuständig für die Sicherheit der rund 4750 Feuerthaler, Langwieser und Flurlinger.

**Wir bieten** vielseitige Ausbildungen, topmoderne Infrastruktur und Ausrüstung, tolle Kameradschaft.

**Interesse?** Nehmen Sie mit uns Kontakt auf!

info@feuerwehr-ausseramt.ch

www.feuerwehr-ausseramt.ch

Abstimmungen

## Urnengang vom 8. März 2015

### A. Eidgenössische Abstimmungen

1. Volksinitiative vom 5. November 2012  
«Familien stärken! Steuerfreie Kinder- und Ausbildungszulagen» (BBI 2014, 7221)
2. Volksinitiative vom 17. Dezember 2012  
«Energie- statt Mehrwertsteuer» (BBI 2014, 7217)

### B. Kantonale Abstimmungen

Es kommen keine kantonalen Vorlagen zur Abstimmung!

### D. Bezirkswahlen

1. Erneuerungswahlen Bezirkskirchenpflege Andelfingen für die Amtsdauer 2015 – 2019 (1. Wahlgang)

### D. Kommunale Wahlen

1. Erneuerungswahlen des Friedensrichters/der Friedensrichterin Feuerthalen für die Amtsdauer 2015 – 2021 (1. Wahlgang)

Die detaillierten Angaben zu den Urnenöffnungszeiten, der vorzeitigen und der brieflichen Stimmabgabe sowie zu den Bestimmungen über die Stellvertretung entnehmen Sie bitte dem Stimmrechtsausweis.

### Achtung:

**Der Stimm ausweis muss in jedem Fall unterzeichnet werden.**

8245 Feuerthalen, 6. Februar 2015 Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Wahlanordnung

## Erneuerungswahl des Friedensrichters bzw. der Friedensrichterin

### Amtsdauer 2015–2021 (1. Wahlgang vom 8. März 2015)

#### Friedensrichter bzw. Friedensrichterin

Sauter-Schurter	Ursula	parteilos	bisher
-----------------	--------	-----------	--------

Für die Wahl des Friedensrichters/der Friedensrichterin werden **leere** Wahlzettel verwendet.

#### Publikation der Kandidaten

Alle Kandidaten, die der Gemeinderatskanzlei schriftlich gemeldet werden, werden im Feuerthaler Anzeiger wie folgt publiziert:

Meldung bis	Erscheint im Feuerthaler Anzeiger vom
Montag, 16. Februar 2015, 12.00 Uhr	Freitag, 20. Februar 2015
Montag, 2. März 2015, 12.00 Uhr	Freitag, 6. März 2015

Die Kandidaten werden zudem fortlaufend unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch) im Internet aktualisiert.

#### Kontaktadresse

- Gemeinderatskanzlei Feuerthalen,  
Gemeindehaus Fürstengut, Trüllergasse 6,  
8245 Feuerthalen  
Tel. 052 647 47 47 / Fax 052 647 47 48  
[kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch)

8245 Feuerthalen, 6. Februar 2015 Gemeinderatskanzlei Feuerthalen



Gemeinderatskanzlei Feuerthalen

Gemeindeverwaltung

## 35-jähriges Dienstjubiläum von Kurt Demostene

Am 1. Februar 2015 feierte Kurt Demostene sein 35-jähriges Dienstjubiläum bei der Gemeinde Feuerthalen. Als Mitarbeiter im Werkhof Feuerthalen ist er zusammen mit seinen Kollegen und Vorgesetzten zuständig für die täglichen Reinigungs- und Unterhaltsarbeiten auf dem gesamten Gemeindegebiet sowie die Sicherstellung des Winterdienstes. Speziell die Blumen und Grünflächen der Gemeinde sowie der Sportplatz werden von Kurt Demostene mit grosser Hingabe, Kompetenz und Liebe zum Detail gehegt und gepflegt. Mit seinem grünen Daumen, der ruhigen Art und seiner grossen Erfahrung ist Kurt Demostene nach wie vor eine wichtige Stütze bei der Erledigung der vielseitigen und notwendigen Tätigkeiten in den verschiedensten Teilbereichen des Bauamtes und des Werkhofs. Der Gemeinderat dankt Kurt Demostene ganz herzlich für seine wertvolle Arbeit im Dienste der Gemeinde Feuerthalen sowie seine langjährige Treue und wünscht ihm und seiner Familie für die Zukunft, persönlich wie beruflich, alles Gute.

8245 Feuerthalen, 6. Februar 2015

Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinderat Feuerthalen

Bauamt

## Bauprojekt

**Politische Gemeinde Feuerthalen**, vertreten durch den Gemeinderat Feuerthalen, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen; Umbau Gemeindehaus Fürstengut, Einbau von Büros in die bestehende Wohnung, div. Trennwände anpassen, keine äusseren Veränderungen, Assek.-Nr. 249, Kat.-Nr. 2309, Kernzone A, Denkmalschutz überkommunal, Trüllergasse 6, 8245 Feuerthalen.

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Feuerthalen während 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, zur Einsicht auf.

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheidungen sind innert 20 Tagen, vom Datum der Ausschreibung an gerechnet, bei der Baubehörde (Gemeinderat) schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab Zustellung des Entscheides (§§ 314–316 PBG).

8245 Feuerthalen, 6. Februar 2015

Gemeinderat Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen



## Baubewilligungen

Es haben unter Auflagen und Bedingungen eine Baubewilligung erhalten:

- Andreas + Sandra Lingg, Kirchweg 72a, 8245 Feuerthalen; Carport und Gartengestaltung, Assek.-Nr. 759, Kat.-Nr. 1775, Kirchweg 72a, 8245 Feuerthalen;
- Immo Gasser AG, vertreten durch Simon Oettli, Zürcherstrasse 25, 8245 Feuerthalen; Container als Aufenthaltsraum / Assek.-Nr. 963, Kat.-Nr. 2523, Haldenstrasse 10, 8245 Feuerthalen;
- Sandra Kasper Bühler + Cédric Bühler, Konstanzerstrasse 45, 8245 Feuerthalen, und Anne Kasper Mayer + Beat Mayer, Alte Landstrasse 70, 8803 Rüslikon; Umbau Mehrfamilienhaus, neue Grundrisseinteilung, Neuer Zugang, Wärmedämmung, Ersatz Fenster und Türen, Umgebungsgestaltung, Parkplätze, Assek.-Nr. 107 und 108, Kat.-Nr. 354 und 353, Konstanzerstrasse 45 und 43, 8245 Feuerthalen;

- Garage Waldvogel AG / Reklametafeln, Assek.-Nr. 239, Kat.-Nr. 2522, Haldenstrasse 14, 8245 Feuerthalen;
- Edith + René Wagner / Sitzplatzverglasung an der Südwestfassade und Erneuerung Stützmauer, Assek.-Nr. 524, Kat.-Nr. 2665, Uhrieserstrasse 27, 8245 Feuerthalen
- Daniel Özbek, Rütenebenweg 9a, 8245 Feuerthalen; Umbau und Sanierung EFH, Aufstockung auf bestehender Terrasse; Assek.-Nr. 194, Kat.-Nr. 891, Schützenstrasse 18, 8245 Feuerthalen;
- Susanne Zimmermann, Assek.-Nr. 393, Kat.-Nr. 1894 und 297, Neubau Schwimmteich mit Sichtschutz und Gartenhaus, Kirchweg 10, 8245 Feuerthalen;
- Stefan Wehrli, Klusweg 22, 8245 Feuerthalen; Umbau EFH, Assek.-Nr. 558, Kat.-Nr. 2186, Kirchweg 128, 8245 Feuerthalen;
- Marcel Strebel / Nutzungsänderung, Einbau Coiffeursalon im Erdgeschoss; Teile von Assek.-Nr. 152, Kat.-Nr. 2312, Diessenhoferstrasse 21, 8245 Feuerthalen;
- Mischler Paul / Einbau Fumoir im best. Restaurant Munotblick, Assek.-Nr. 269, Kat.-Nr. 2384, Zürcherstrasse 7, 8245 Feuerthalen.

**BROSCHÜREN UND PERIODIKA**

**DIE MAN GERNE ZUR HAND NIMMT**

**landolt — druck**

LANDOLT AG  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen  
Tel. 052 659 69 10, Fax 052 659 36 11  
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch

### Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

**Herausgeber:**  
Politische Gemeinde Feuerthalen

**Redaktionskommission:**  
ks. Kurt Schmid, Vorsitzender  
Mobile 079 355 66 83  
us. Ursula Schmid, stv. Vorsitzende  
Mobile 079 349 38 80  
jh. Jessica Huber  
Freier Mitarbeiter:  
ww. Werner Wochoer, Langwiesen

**Adresse:**  
Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,  
Postfach 20, 8245 Feuerthalen

**Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:**  
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,  
8245 Feuerthalen  
Telefon: 052 659 69 10, Fax: 052 659 36 11  
E-Mail: info@feuerthaleranzeiger.ch

**Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr der Erscheinungsweise  
**Inseratenannahmeschluss:**  
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungsweise

**Abonnementspreis:** Fr. 29.–  
**Auflage:** 2200 Exemplare

printed in switzerland

## Sudoku

mittel

1		6	7		9	8	3	4
		9		3				
		4				7		1
			1	7	4			
		7	6	2		4		
		5	9		3			7
8	4					1	2	
			2				7	
	7				6	5	4	

schwer

	2	8			3	4		1
				7	5	2		9
3	7			4	8			
						5	8	3
	3	1	8					4
	4			3				9
			5					
	1						2	
		2	6		9			7

### Anleitung:

- das Sudoku besteht aus je 9 Reihen, Spalten und 3x3-Feldern
- nur die Zahlen 1 bis 9 dürfen verwendet werden

- in jeder Reihe, Spalte und 3x3-Feld darf jede Zahl nur einmal vorkommen
- in jedes Feld darf nur eine Zahl (Lösung) eingetragen werden

Lösung mittel (je Zeile):  
1,2,6,7,5,9,8,3,4 | 7,8,9,4,3,1,6,5,2 | 5,3,4,8,6,2,7,9,1  
2,9,8,1,7,7,4,3,6,5 | 3,1,7,7,6,2,5,4,8,9 | 4,6,5,9,8,3,3,2,1,7  
8,4,3,5,9,9,7,1,2,6 | 6,5,1,2,4,8,9,9,7,3 | 9,7,2,3,1,6,5,4,8

Lösung schwer (je Zeile):  
5,2,8,9,6,3,4,7,1 | 1,6,4,7,5,2,3,9,8 | 3,7,9,1,4,8,6,5,2  
8,4,5,2,2,6,1,9,9,8,3,7 | 8,4,5,9,5,2,6,4,4 | 4,5,2,6,1,9,9,8,3,7  
9,8,3,3,5,2,7,1,4,6 | 6,1,7,3,8,4,4,9,2,5 | 6,1,7,3,8,4,4,9,2,5

## Reformierte Kirche

SO	8. Februar	9.30 Uhr	Gottesdienst Pfarrer Andreas Palm Susanne Meier, Orgel
		10.45 Uhr	Gottesdienst für Jugendliche
FR	13. Februar	9.45 Uhr	Gottesdienst im Zentrum Kohlfirst Pfarrer Andreas Palm
		17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
		17.30 Uhr	Gottesdienst für Jugendliche im Zentrum Spilbrett

SO 15. Februar 10.30 Uhr Ökumenischer Familien-Gottesdienst zum Suppentag in der Mehrzweckhalle Stumpenboden mit Pfarrerin Karin Marterer Palm und Pfarrerin Sylvia Walter sowie der kath. Seelsorgerin Regula Würth. Musikalische Begleitung durch die Bläsergruppe des Musikvereins Feuerthalen und den Rise-Up-Chor. Kindergottesdienst in der Aula

Ab 11.45 Uhr Suppenzmittag mit musikalischer Umrahmung durch den Musikverein

Mi.	18. Februar	16.00 Uhr	«Kolibri» im Zentrum Spilbrett
DO	19. Februar	9.30 Uhr	Eltern-Kind-Singen (ökumenisch) in der Mesmerschür Laufen

## Römisch-katholische Kirche

SO	8. Februar	9.30 Uhr	Eucharistiefeier mit Taufe in Feuerthalen
		18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI	11. Februar	18.30 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend
		19.00 Uhr	Eucharistiefeier

SO	15. Februar	18.00 Uhr	Eucharistiefeier in Uhwiesen
MI	18. Februar	18.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Aschermittwoch in Feuerthalen mit Ascheausteilung
DO	19. Februar	9.30 Uhr	Gruppe 1 Eltern-Kind-Singen in der Mesmerschür bei der Kirche Laufen
		10.00 Uhr	Gruppe 2

### Achtung! Nicht verpassen! Informationsveranstaltung und Anmeldung für Nachwuchs-Kurse 2015

#### für Jugendliche mit Jahrgang 1995 - 2002

(Jg.1999-2002 wenn möglich in Begleitung eines Elternteils)

**Mittwoch, 11. Februar, um 19.00 Uhr**  
im Schützenhaus im Chüele Tal in Flurlingen.

Kurs-Anmeldeschluss ist 15. Februar 2015

**Schützen Flurlingen-Uhwiesen**  
[www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch](http://www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch)

### Wichtige Telefonnummern

- **Ambulanz 144**
- **Feuerwehr 118**
- **Giftnotfall 145**
- **Polizei notruf 117**
- **SPITEX 052 659 28 02**
- **Bienen- und Wespennester 052 654 08 60**
- **052 624 20 04**

Das detaillierte Merkblatt kann bei der Gemeinderatskanzlei oder unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch) bezogen werden.

## Terminkalender Februar / März 2015

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
FR	6. Feb.	15.00	«Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»-Treff
MO	9. Feb.	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	10. Feb.	18.00	Blutspenden	Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard	Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen
MI	11. Feb.		Abfallwesen: Heute Grünabfuhr (14-täglich)		Gemeinderatskanzlei
SO	15. Feb.		Ökumenischer Suppentag	MZH Schulhaus Stumpenboden	Kirchgemeinden Feuerthalen
SO	15. Feb.	12.00	Suppentag-Konzert	MZH Schulhaus Stumpenboden	Musikverein Feuerthalen
FR	20. Feb.	19.00	Generalversammlung Samariterverein	Rest. Schwarzbrünneli	Samariterverein Feuerthalen-Langwiesen
FR	20. Feb.	19.00	Generalversammlung Musikverein	Probelokal Musikverein	Musikverein Feuerthalen
FR	20. Feb.	15.00	«Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»-Treff
SO	22. Feb.	19.00	Einstimmung in die Woche	Ev.-ref. Kirche Feuerthalen	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
MO	23. Feb.	17.00	Sprechstunde Gemeindepräsident	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
MO	23. Feb.		Sportferien (bis 6. März 2015)	Schulen Feuerthalen/Langwiesen	Schulpflege
DI	24. Feb.		Mütter- und Väterberatung	Feuerthalen	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	25. Feb.		Abfallwesen: Heute Grünabfuhr (14-täglich)		Gemeinderatskanzlei
MI	4. März	11.30	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	Zentrum Spilbrett	Kirchgemeinden Feuerthalen & Pro Senecute OV
FR	6. März	19.00	Weltgebetstag	Ev.-ref. Kirche Feuerthalen	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
FR	6. März	15.00	«Müsli»-Treff – Eltern-Kind-Treff	Feuerthalen	OK «Müsli»-Treff

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)**  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))